



180180514
500811356S
180181179

SCHAEFFLER

200410

Schaeffler Industrietechnik AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Sendung-Nr. Shipment no.	Versandtag Ship date
32612825	49137915	2018-04-24
Kunden-Nr. Customer No.	Lieferanten-Nr. Supplier No.	Seite Page
024466	91000733	1
Wiss. Zeichen Our reference	Wiss. Zeichen Ref.	
WP/IWS-P21		

Versenderadresse / Delivery address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno BA

Empfängeradresse / Delivery center

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

ABLADESTELLE: 14248

Lieferbedingungen / Terms of delivery

EXW

Bestimmungsort / Destination

NÜRNBERG

Pos-Nr Position	Sendung / Shipment Ver-Nr. / Ver. No.	KD-Sach-Nr. / Ex. Detail Schlüsselnummer / Key number	Menge / Quantity	KD-Index / Pack. - Index
	IHRE UST-IDNR: IT04886850728 EU-LIEFERUNG		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Auftrags-Nr.	0195959	Quantità dichiarata: 2160	
	Lieferung	32612825	Quantità effettiva:	
	Lagerort	61/5061	Tipo Imballaggio:	
	Bestellnummer	550003884502	Quantità Imballi: 1	
	Ihre Zeichen	413	Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO	
	Zusatzdaten	20170712	Data controllo: 30.04.18	
			Firma:	
0010	KD-Sach-Nr.	9009017776		
		073788139-0000-11		
	073-788-139	P-224588.10.RH#W	2160	960719849 001
	Charge	0029519546		
		COM-Code DI		
	Ursprungsland DEUTSCHLAND			
Packmittelliste zum Lieferschein (Leergutverwaltung): Kundenbezeichnung				
10 KLT P-14-R3215-1 RAL 5003 saph irblau- 300X200X147, 20-14-02-90				
1 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38				
1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				
Packstückliste zur Sendung:				
Sendnr/Index Kollis		Brutto	Tara Paketdienstnr	
MW Pal	800 X 600 X 895 mm			
	49137915-001 960719849	392,5	37,3	340476439607198494
Summe zur Sendung	49137915 1 Kollis	392,5	37,3	0,430 cbm
SCHWEITZER, LUDWIGSBURG				
AVIEXP32612825				
Bitte beachten Sie auf Positionsebene die neue und alte INA-Material- Nummer. Die alte Materialnummer wird fett gedruckt. Vielen Dank.				
Fortsetzung 2				

Anschrift / Address

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:32

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2160

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 30.04.18

Firma:

2160

960719849 001



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 24.04.2018
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003416 vom 24.04.2018



18-003416

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 30.04.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 24.04.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	32612825	1	COLLI	Getriebeteile	3.982	
2	32636108	2	COLLI			
3	32624870	1	COLLI			
4	32635871	1	COLLI			
5	32635948	1	COLLI			
6	32635972	1	COLLI			
7	32635991	2	COLLI			
8	32636078	5	COLLI			
9	32615278	2	COLLI			
10	32636139	4	COLLI			
11	32636182	3	COLLI			
12	32636201	5	COLLI			
13	32636307	1	COLLI			
14	32636319	2	COLLI			
15	32636333	2	COLLI			
Summe: Total		33,00	COLLI		3.982,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNHARDT Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 30 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità"				
19 Kfz	Amthches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deKOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604